



ሥራ መፈለግ

Encontrar um emprego

✎ Espen Stranger-Johannessen

🔗 Sunniva Høiby-Øiset

💬 Loza Tadesse Mamo

📶 4

💬 አማርኛ am / português pt



አሊሻ ሥራ መፈለግ አለባት ምክንያቱም ቤተሰቧ ለምግብ እና ለልብስ ገንዘብ ያስፈልጋቸዋል።

. . .

A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua família precisa de dinheiro para comida e roupas.



አሊሻ በትውልድ አገሯ ስራ አልሰራችም፣ ግን ምግብ በማብሰል ጥሩ ነች እና ከሰዎች ጋር ማውራት ትወዳለች።

...

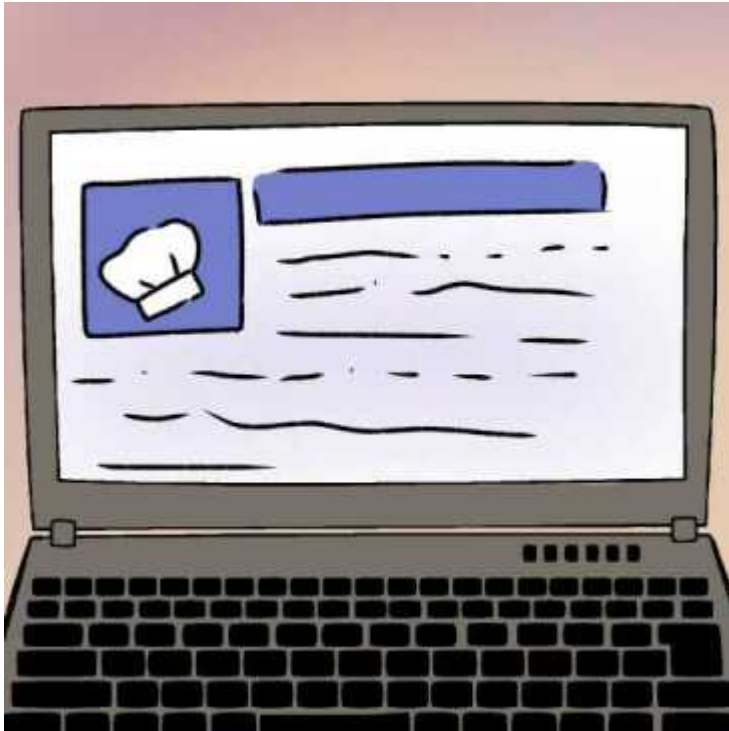
A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.



ምናልባት ምግብ ቤት ውስጥ ልትሰራ ትችል ይሆናል? አሊሻ ድህረ-ገፅ ላይ የተለጠፈ ሥራ ትፈልጋለች።

...

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.



ለሼፍ ማስታወቂያ ታገኛለች። ምግብ ቤት ውስጥ ለሚያበስል ሰው ነው የሚፈልጉት።

...

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.



ለስራ ቃለ መጠይቁ ትሄዳለች። የምግብ ቤቱ አስተዳዳሪ እንደ ሼፍ የሰለጠነ ሰው እንደሚፈልጉ ነገሯት።

. . .

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.



አሊሻ ተስፋ ቆርጣለች ነገር ግን “ምግብ እና መስተንግዶ” የሚባል ኮርስ ወሰደች።
ይህ በአንድ ሬስቶራንት ውስጥ ሥራ እንድታገኝ ይረዳኛል የሚል ተስፋ አላት።

...

A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado
“Culinária e hotelaria”. Ela espera que isso a ajude a ter
emprego num restaurante.



አሊሻ የሥልጠና ኮርሷ አካል ሆኖ ሬስቶራንት ውስጥ መሥራት አለባት። የደመወዝ ክፍያ አታገኝም ግን የሥራ ልምድ ታገኛለች።

. . .

Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de trabalho.



የትምህርቱን ዝርዝሮች በሲቪዋ ላይ ጨምራለች። ሲቪ የሰራቻቸው ስራዎች እና የወሰደቻቸው ኮርሶች ሁሉ መግለጫ ነው።

. . .

Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.



በሚቀጥለው ጊዜ አሊሻ በአንድ ሬስቶራንት ውስጥ ለስራ ቃለ መጠይቅ ስትሄድ ስራው ይሰጣታል። ከባድ ስራ ነው። ብዙውን ጊዜ ምሽት ላይ ልጆቿ ከትምህርት ቤት ሲመለሱ መሥራት አለባት።

. . .

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.



በራሷ ገንዘብ ለቤተሰቧ ምግብና ልብስ መግዛት የሚያስችል ሥራ በማግኘቷ
ኩራት ይሰማታል።

. . .

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite
comprar comida e roupas para a sua família com o seu
próprio dinheiro.



LIDA Stories

lidastories.net

ሥራ መፈለግ

Encontrar um emprego

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Loza Tadesse Mamo (am), Marta Pinto (pt)

